

Ongi etorri!

دليل ثومايا لاستقبال الوافدين

Zumaiako Udala

ZUMAIA BIZITZEKO DA

فهرس

1. تقديم 3

2. الموقع 4

3. تعلم الإيوسكيرا، لغة الباسك 4

4. الموارد والحقوق 6

4.1 التسجيل بالبلدية ومعلومات عامة 6

4.2 معلومات حول تسوية الوضعية القانونية 6

4.3 الرعاية الاجتماعية 8

4.4 الصحة 9

4.5 السكن 9

4.6 العمل 10

5. التعليم 12

6. المساواة بين النساء والرجال 15

7. ثومايا، بلدة نشطة 17

7.1 الثقافة 17

7.2 الرياضة 18

7.3 موارد خاصة بالأطفال والمراهقين 18

7.4 موارد للمسنين 18

8. الخريطة 19

1.تقديم

مرحبًا بك في ثومايا، مرحبًا بك في إيوسكال إيريا!

جميعنا نحن الأشخاص الذين نعيش في هذه المنطقة نُكوِّن مدينة ثومايا، ونحن هنا جميعنا مواطنو ثومايا، وسنقوم معًا ببناء ثومايا يومًا بعد يوم.

نريد أن تكون ثومايا بلدة مضيافة وقائمة على المشاركة. لذلك، إذا احتجت التواصل مع بلدية المدينة، فسيتم استقبالك هناك بشكل مباشر، وسنكون على استعداد لتلبية جميع طلباتك واقتراحاتك. ثومايا بلدة متنوعة ولها تاريخ كبير. بلدة تتطلع إلى المستقبل دون أن تنسى هذا التاريخ؛ المستقبل الذي سنقرره جميعنا نحن الأشخاص الذين نقيم هنا.

الدليل الذي بين يديك هو دليل للتعرف على ثومايا وإيوسكال إيريا، ويحتوي على معلومات هامة حول موارد مختلفة، وهدفه الرئيسي هو مرافقة الوافدين الجدد إلى هذه البلدة.

في ثومايا، توجد موارد متعددة متاحة لكافة سكانها؛ موارد نشجعك على استخدامها، لأنها تهدف إلى تحسين جودة الحياة لجميع المواطنين.

بالإضافة إلى ذلك، لدينا في ثومايا جمعيات متعددة متخصصة في المجالات الرياضية والاجتماعية والثقافية، والمشاركة في الأنشطة التي تنظمها جمعياتنا أمر جد إيجابي على الصعيدين الفردي والجماعي.

في ثومايا وإيوسكال إيريا، تعتبر الإيوسكيرا (لغة الباسك) هي اللغة المحلية والخاصة بالمنطقة. نريد أن تكون لغة الإيوسكيرا هي اللغة المشتركة الشائعة، لغة التماسك الاجتماعي، اللغة التي توحدنا. لهذا، ومن هذه المنبر، أريد أن أشجعك على تعلمها.

تجاربك وخبراتك وثقافتك ولغاتك تثري بلدة ثومايا. بينما علاقاتنا سائرة نحو التطور، ستتاح لنا بالتأكيد الفرصة لمقابلتك ومشاركتها معك.

خيرًا، تَذكَّر بأن أبواب بلدتنا وبلديتها مفتوحة لك.

2.الموقع

إيوسكال إيريا هو شعب أوروبي، له ثقافة (نظام قِيم، تقاليد، مظاهر ثقافية، رياضة ...) ولغة خاصة به (الإيوسكيرا)، ولكنه منفتح على العالم بأسره.

تتكون إيوسكال إيريا من سبع أقاليم: أرابا، بيثكايا، غيبوثكوا، لابوردي، نفاروا بيهيرا، نفاروا غارايا وثوبيروا. يبلغ عدد سكانها حوالي 3 ملايين نسمة. في الوقت الحالي، تشكل أرابا، وبيثكايا وغيبوثكوا مقاطعة مستقلة، والكيان الذي يحكمها هو حكومة الباسك. وبالمثل، فإن غيبوثكوا لها سلطتها الخاصة، ويعمل مجلس المحافظة كهيئة حاكمة.

إن حركات الهجرة التي عرفتها إيوسكال إيريا كانت ذات أهمية كبيرة على مر التاريخ وحتى في وقتنا الحاضر. إيوسكال إيريا متنوعة جدا، وجميع لغات وثقافات إيوسكال إيريا أصبحت مثرية بفضل التعايش مع ثقافة الباسك.

تقع غيبوثكوا في الشمال الشرقي للمقاطعة ذات الحكم الذاتي ويبلغ عدد سكانها حوالي 700000 نسمة. عاصمتها دونوستيا. تقع ثومايا في منطقة أورولا-كوسطا، وعلى حدود خليج بيثكايا وأيثارناثابال وتيسطوا وغيتاريا وديبا.

3.تعلم لغة الإيوسكيرا

الإيوسكيرا هي اللغة المحلية لإيوسكال إيريا وهي لغة رسمية في هذه المنطقة. يعتبر مكان استخدام لغة الإيوسكيرا الوحيد هو إيوسكال إيريا. كل من يأتي إلى ثومايا يلاحظ على الفور أن الناس يتحدثون لغة الإيوسكيرا في الشارع، وأن اللافتات والعلامات الإرشادية مكتوبة بلغة الإيوسكيرا. وفي الواقع، ثومايا مدينة باسكية للغاية، حيث ما يقرب من 80 ٪ من السكان يعرفون لغة الإيوسكيرا، ولهذا السبب فهي عضو في "أ. إي. م. أ." (UEMA) أو جمعية بلديات الباسك. لكن الإيوسكيرا هي لغة أقلية، والتشريع الذي عارضها لسنوات، إضافة إلى عوامل أخرى، جعلها مهددة بالزوال. ولهذا السبب، في السنوات الأربعين الماضية، تم اعتماد وتنفيذ سياسات لتعزيز هذه اللغة. وفي بلدية ثومايا، هناك أيضًا قسم خاص بلغة الإيوسكيرا يسمى "خدمة الإيوسكيرا"، كما هو الحال أيضا في مؤسسات حكومية أخرى عديدة. تتمثل المهمة الرئيسية لهذا القسم في تعزيز وتطبيع لغة الإيوسكيرا. ولدى البلدية رغبة في أن تكون ثومايا مدينة تمارس حياتها اليومية من خلال الإيوسكيرا.

تلعب اللغات دورًا أساسيًا في الثقافة عموما، على المستوى الشعبي، على مستوى الهوية، وفي التماسك الاجتماعي بين المواطنين؛ إنها عامل مهم بالنسبة للعمل والدراسات والحياة الاجتماعية.

ولتندمج في بلدتنا، ليس عليك الاستغناء عن لغتك، بالطبع. تعلُّمُ لغة الإيوسكيرا سيجعلك تفهم البلدة ككل، وتستمتع بها أكثر وتشعر وكأنك في بيتك، وبأنك جزء من هذه البلدة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك التدرب على استعمال لغة الإيوسكيرا ومواصلة تعلمها في الشارع!

تعلُّمُ لغة الإيوسكيرا هو عامل رئيسي للاندماج ولفهم إقليمنا، لغة الإيوسكيرا توحدنا، لغة الإيوسكيرا ستثري حياتك. من خلال دراسة لغة الإيوسكيرا، ستفوز أنت وسنفوز جميعًا.

إمكانيات تعلم لغة الإيوسكيرا

تمنح بلدية ثومايا إعانات للأشخاص الذين يأخذون دروس لغة الإيوسكيرا. والشروط الواجب استيفاؤها هي أن تكون مسجلاً في بلدية ثومايا وأن تحضر دروس اللغة بنسبة 80٪ على الأقل.

إذا تم استيفاء هذين الشرطين، تقوم البلدية بدفع 75٪ من المصاريف الأكاديمية، ويتم رد 100٪ من المصروفات الأكاديمية للعاطلين عن العمل والذين يستوفون الشروط المطلوبة خلال الدورة التعليمية. يُفتح موعدين لتقديم الطلبات سنويًا، في شهري يوليوز وأكتوبر.

إيوسكالتيغي إيغور أ. إي. ك. (AEK)

أ. إ. ك. (AEK) هي الجهة المسؤولة عن تعليم لغة الإيوسكيرا للبالغين. وبالإضافة إلى تعليم كيفية التحدث والقراءة والكتابة بالإيوسكيرا، توفر فرصة للتعمق في ثقافة الباسك.

بيداسوا كاليا، 1
943 860248
zumaia@aek.eus

إ ب. أ (EPA)

تقدم إ ب. أ (EPA) إمكانية تعلم لغة الباسك للكبار.

للتواصل: 012760aa@hezkuntza.net أو عن طريق الاتصال بمركز ثاراوتز (943 130013) يوم الجمعة من 09:30 إلى 13:30.

4.الحقوق والموارد

4.1 التسجيل بالبلدية ومعلومات عامة

يسمى السجل الذي يظهر فيه جميع المواطنين مسجلين بالبلدية "السجل البلدي"، ويُطلق اسم "empadronamiento" أو شهادة الإسكان على التسجيل في هذا السجل. لا يمكن تسجيل حاملي الجنسية الإسبانية فحسب، بل يمكن أيضًا تسجيل الأجانب، بغض النظر عن وضعيتهم القانونية أو سنهم. ويتيح التسجيل للأشخاص المسجلين الاستفادة من عدة حقوق عمومية محددة.

إذا لم يكن لدى الأجانب من خارج الاتحاد الأوروبي تصريح إقامة دائمة، فإن تسجيلهم يكون ساريًا لمدة عامين، ويجب تجديده من قبل الطرف المعني بمجرد انقضاء الفترة المذكورة، وإلا، فستعتبر صلاحية التسجيل منتهية.
من المهم أن يكون تسجيلك بالبلدية ساري المفعول بشكل دائم، وإبلاغ البلدية كل مرة تقوم فيها بتغيير عنوانك.

بلدية مدينة ثومايا -مكتب استقبال المواطنين

من الاثنين إلى الجمعة: التوقيت الشتوي: 8:00-14:30 التوقيت الصيفي: 08:00-14:00
فوروين بلاثا، 1
943 865025
haz@zumaia.eus

4.2 معلومات حول تسوية الوضعية القانونية

الشبكة الاستشارية **Aholku-sarea**

لدى حكومة الباسك شبكة تسمى الشبكة الاستشارية مكلفة بتقديم المشورة القانونية بشأن مسائل الهجرة للمهاجرين المتواجدين في وضعية غير نظامية.

رابطة SOS Racismo هي المسؤولة في المنطقة عن تقديم هذه الخدمة في ثاراوتز:

- تساعد الأجانب في الحصول على التراخيص الإدارية اللازمة للإقامة أو العمل أو الدراسة في الدولة الإسبانية.

- تجمع نماذج عن الصعوبات التي يواجهها بعض الناس في ممارسة حقوقهم الأساسية وتقوم بالتبليغ عنها (الحق في الحصول على العدالة والتعليم والرعاية الصحية، إلخ).

ثوبيروا 22. ثاراوتز
943 245626/943 245627

رقم هاتف مجاني خاص بحكومة الباسك للاستعلام والاستقبال

يوفر الهاتف المعلومات والإرشادات والمشورة بشأن المسائل الإدارية وقوانين الهجرة، ويُحيل المواطنين إلى الجهات المتخصصة.

يوفر الهاتف أيضًا خدمة ترجمة فورية للغات الأكثر انتشارًا في إقليم الباسك.

asesoria@euskadi.eus 900 840890

الشرطة الوطنية (الكتيبة المعنية بالأجانب والحدود -دونوستيا-سان سيباستيان)

لمعالجة المواضيع التالية:

- تصاريح العودة
- خطابات الدعوة
- شهادات ورقم التعريف الخاص بالأجانب
- الطلاب
- بطاقة التعريف الخاصة بالأجانب
- تقارير الجنسية
- تمديد الإقامات
- بطاقة الإقامة بحكم الانتماء إلى الاتحاد الأوروبي
- إقامات بدون منافع
- طلبات اللجوء والحماية
- تصاريح السفر وبطاقات التسجيل

الإثنين إلى الجمعة: 9:00-17:00

خوصيه ماريا سالابريا 16. (20010 - دونوستيا)

943 449811 / 943 449810 / 943 449809

إدارة العمل الإقليمية (المندوبية الفرعية للحكومة) -دائرة الهجرة بدونوستيا

خاص بالأفراد من خارج الاتحاد الأوروبي الذين يرغبون في تقديم الطلبات التالية:

- تصاريح الإقامة
- تصاريح الإقامة والعمل
- التجمع العائلي
- تصاريح العودة
- تصريح السفر أو بطاقة المكوث
- تمديد المكوث

ساحة بيو الثاني عشر، 6. (20010) دونوستيا - سان سيباستيان

oficina_extranjeros.gipuzkoa@correo.gob.es

943 989110

(من الاثنين إلى الجمعة من 9:00 صباحًا إلى 5:30 مساءً)

الشرطة الوطنية

تتولى معالجة الطلبات التالية من قبل الاتحاد الأوروبي:

- شهادة التسجيل (فقط لمواطني الاتحاد الأوروبي)
- شهادات ورقم التعريف الخاص بالأجانب
- بطاقة الإقامة
- التوقيع على التصاريح الممنوحة من قبل المندوبية الفرعية للحكومة في غيبوثكوا.

أوروميكو باسياليكوا 17-18. 20014 دونوستيا - سان سيباستيان
943 449811 / 943 449810 / 943 449800

4.3 الرعاية الاجتماعية

المصالح الاجتماعية الأساسية

إنها بوابة الولوج إلى النظام الباسكي للخدمات الاجتماعية. وتتمثل وظائفها الرئيسية في الكشف عن الاحتياجات الاجتماعية والاهتمام بها وتحقيق الاندماج الاجتماعي للأفراد والأسر والجماعات.

في ثومايا، يحق لك الذهاب إلى المصالح الاجتماعية التابعة للبلدية، مثلك مثل أي شخص آخر.

إنها مصالح تقدمة خدمات لفائدة جميع الأشخاص المسجلين في ثومايا (المسنين، والقاصرين، وضحايا العنف ضد المرأة، وما إلى ذلك)، بغض النظر عن وضعهم القانوني (سواء كان لديهم تصريح إقامة أو لا) والأشخاص غير المسجلين.

يمكنك التواصل مع هذه المصالح للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية حول أي خدمة تشاء أو لبدء إجراءات ما. الهدف الرئيسي للمصالح الاجتماعية هو تعزيز الرفاهية وتحسين جودة الحياة والاستقلال الذاتي للمواطنين.

ملحوظة: إذا كنت تواجه صعوبات في التواصل باللغة الباسكية أو الإسبانية، يمكنك طلب خدمة الترجمة الشفوية إلى لغتك.

المصالح الاجتماعية لبلدية ثومايا: مبنى برانكا
الهاتف: من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 08:30 حتى 14:30 (بالموعد)
أيثكوري 4
943 862200
brankaharrera@zumaia.eus

4.4 الصحة

إن حق الحصول على الرعاية الطبية يستلزم حيازة البطاقة الصحية الفردية (TIS). إذا لم يكن لديك بطاقة الانتساب للضمان الاجتماعي، فسيقوم المركز الصحي بإخبارك بالمتطلبات اللازمة لحصولك على البطاقة الصحية الفردية.

مركز ثومايا الصحي

Zumaiako Osasun Zentroa

باسادي أوثونيا 15

943 006490

رعاية صحية مستعجلة

يمكنك ارتياد وحدة الطوارئ في مركز ثومايا الصحي إذا استلزم الأمر ذلك. يحق لجميع الأشخاص الحصول على رعاية صحية مستعجلة، حتى لو لم يكن لديهم بطاقة صحية فردية (TIS).

4.5 السكن

مكتب الإسكان التابع لبلدية ثومايا: يقوم بدعم إنجاز بعض الإجراءات المتعلقة بالإسكان.

فوروين بلاثا 1

943 865025

etxebizitzabulegoa@zumaia.eus

ولوج المواطنين إلى حق السكن (معلومات وطلب الإيجار والشراء):
خدمة الإسكان الباسكية (Etxebide)-

ثوثينيان أنديا 13-دونوستيا -سان سيباستيان

www.etxebide.euskadi.eus

4.6 العمل

خدمات البحث عن عمل:

Lanbide

هي المؤسسة المكلفة بخدمة التوظيف التابعة لحكومة الباسك؛ إذا كنت تبحث عن وظيفتك الأولى، إذا كنت عاطلاً عن العمل، إذا كنت ترغب في العودة إلى سوق العمل، إذا كنت ترغب في تغيير وظيفتك حتى لو كنت تعمل. يتم تقديم المشورة والدعم للشركات من أجل خلق فرص الشغل للرجوع إليها عندما تحتاج إلى عمال.

945 160600 / 630 305 452
zarautz@lanbide.eus

اتحاد أورولا كوستا

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 إلى الساعة 15:00
أوردانيتا بيديا 6، ثاراوتس
943 890809)
harrera@urolakosta.eus

حقوق العمال:

يعتبر العمال الأجانب الذين لا يتوفرون على تصريح إقامة أو عمل في وضع غير قانوني، إلا أنه لديهم الحقوق نفسها التي يتمتع بها العمال. فأي ظرف غير نظامي (مثلا، ساعات عمل تعسفية، التمييز في الأجور، المطالبات بالأجور، مخاطر الحوادث أو الفصل التعسفي) سيتم إبلاغه إلى المنظمات النقابية أو مفتشية العمل.

نقابة ELA
بيثكايا كاليا، 8
(ثاراوتز)
هاتف 943 000528

نقابة LAB
ثيغوردیا 11، 1 إ.س.ك.
(ثاراوتز)
هاتف 943 894374

مفتشية العمل والضمان الاجتماعي
أوردانيتا 7-1
(دونوستيا)
هاتف 943 023550
/itpv-gipuzkoa@euskadi.eus\

معادلة شواهد الدراسات الأجنبية:

بالنسبة للأجانب، يتم التحقق من صحة شواهد دراساتهم الأجنبية واعتمادها بناءً على الاتفاقيات المبرمة مع دول المنشأ. من أجل ذلك، يجب تقديم الوثائق الثبوتية اللازمة لدى مندوبية التفتيش الحكومية العليا في غيبوثكوا ودفع بعض الرسوم.

1. التعليم العالي

مندوبية الحكومة في غيبوثكوا (وزارة التربية والتعليم)
مكتب خدمة المواطن. مكتب 060
بيو الثاني عشر 6. (20011) دونوستيا
943 989300 و 943 989115

2. التعليم الثانوي

وزارة التعليم -حكومة الباسك
أنديا كاليا، 13 (20004) دونوستيا-سان سيباستيان
012

بيديث بيدي Bidez Bide (منظمة غير حكومية)

تقدم المنظمة غير الحكومية بيديث بيدي نصائح ومعلومات مجانية حول معادلة شواهد الدراسات والتحقق من صحتها (ثانوي، بكالوريا، دراسات تقنية، دراسات عليا أو جامعية).

بيت النساء* بثومايا Zumaiako Emakumeon* Etxea

سان تيلمو 19 (المدخل الرئيسي من بلاثا 8 دي مارثو)
633432762 (اتصل لتحديد موعد)

5.تعليم

تعتبر الدراسة للبنين والبنات **من 6** سنوات **حتى 16 سنة** مجانية وإلزامية.

2-0 سنوات أوريسكولا
12-2 سنة روض الأطفال ومراكز التعليم الابتدائي
16-12 سنة مراكز التعليم الثانوي
18-16 سنة مراكز تعليم الباكلوريا

نماذج تعليمية

د يتم التدريس كليا بلغة الإيوسكيرا، باستثناء مادة اللغة الإسبانية.
ب تعليم ثنائي اللغة.
أ يتم التدريس باللغة الإسبانية وعادة ما تكون لغة الإيوسكيرا أحد المواد ضمن المنهج الدراسي.

أقل من 18 عامًا

يوجد في ثومايا مدارس حكومية ومدرسة خاصة تمولها الدولة، ويتم العرض بأكمله حسب النموذج "د". عندما يكون هناك أماكن شاغرة، تستطيع اختيار أي منها لتسجيل الأبناء القاصرين. لا يتم توزيع الطلاب في المدارس حسب الجنس.

خلال العام الدراسي، يمكنك الذهاب إلى المركز المختار أو مباشرة إلى مندوبية التعليم التابعة لحكومة الباسك.

مندوبية التعليم لحكومة الباسك
أنديا كاليا، 20004.13 دونوستيا - سان سيباستيان
943 02 28 00
huisgreg@euskadi.eus

تقوم المراكز الدراسية بإدراج الطلاب ضمن المستوى المناسب حسب سنهم، مع تعديلات بسيطة حسب مستواهم الأكاديمي والاحتياجات التعليمية.

المراكز الدراسية:

ESKOLA TXIKIA HAURRESKOLA
رياض الأطفال أوريسكولا

نموذج د / مركز حكومي / (0-2 سنوات)

آيتا ماري 1

943 865345 eskolatxikia.zumaia@haurreskolak.eus

ARRANGOLETA HAURRESKOLA
أوريسكولا-أرانغوليطا

نموذج د / مركز حكومي (0-2 سنة)

خوان بيلمونتي 14

943 862292 arrangoleta.zumaia@haurreskolak.eus

OIKIAKO ESKOLA
مدرسة أويكيا

نموذج د / مركز حكومي (2-12 سنة)

رياض الأطفال والتعليم الابتدائي

إستراتاثيبا 0- أ

943 899223 012299aa@hezkuntza.net

HERRI ESKOLA
إيرّي إسكولا

نموذج د / مركز حكومي (2-12 سنة)

رياض الأطفال والتعليم الابتدائي

رياض الأطفال: آيتا ماري 44

التعليم الابتدائي: ساغاربيديا 1

943 861037/943 861693

012972aa@hezkuntza.net

ZUMAIAKO INSTITUTUA
المعهد الثانوي بثومايا

نموذج د / مركز حكومي (12-18سنة)

التعليم الثانوي

الأول والثاني من التعليم الثانوي (ESO): ساغاربيديا 1

الثالث والرابع من التعليم الثانوي (ESO)، بكالوريا، الإقامة والتدريب المهني: آيتا ماري 45

943 899253 idazkaritza@zumaiabhi.eus

ZUMAIENA IKASTETXEA
إعدادية ثومانا

نموذج د\ مركز خاص ممول من قبل الدولة (0-18)

أوريسكولا Haurreskola (رياض الأطفال)، التعليم الابتدائي، التعليم الثانوي والبكالوريا

أكسولار إبيلتوكيا 6

943 860462 ikastetxea@zumaiena.eus

SOLDADURA ZENTROA
مركز اللحام

حكومي (16-18 سنة)

أورولا بلاثا 10

943 862576 soldadurazentroa@urolakosta.eus

للبالغين 18 سنة فما فوق

EPA

هو مركز تعليمي مجاني للكبار. يقدم، من ضمن أمور أخرى، التدريب الأساسي التالي:
- التعليم الأساسي وتدريس اللغتين الإسبانية والباسكية.
- شهادة التعليم الثانوي.
- تدريس للالتحاق بالجامعة لمن تزيد أعمارهم عن 25 سنة.

للتواصل:
012760aa@hezkuntza.net
أو عن طريق الاتصال بمركز ثاراوتز
943 130013
يوم الجمعة من 09:30 إلى 13:30.

مشاركة الأمهات والآباء:

"جمعيات الآباء والأمهات" هي فضاءات لمشاركة أولياء أمور الأطفال في المدارس.
المعلومات متوفرة في كل مركز.

جمعية آباء وأمهات لوباكي: جمعية تجمع آباء وأمهات تلاميذ رياض الأطفال والتعليم الابتدائي في ثومایاكو إيرِّي إسكولا.

تيلمو ديوون غوراسو إلكارتيا: جمعية أمهات وآباء معهد ثومايا

جمعية أمهات وآباء ثومانينا: جمعية أمهات وآباء مدرسة ثومانينا

جمعية أمهات وآباء كولار: جمعية أمهات وآباء طلاب إعدادية أويكيا الحكومية.

6.مساواة بين النساء والرجال

تتوفر بلدية ثومايا، ضمن إدارتها، على القسم الخاص بالمساواة، والذي يقدم معلومات ونصائح واستشارات حول الموضوعات التالية:

- أي مسألة تتعلق بتكافؤ الفرص بين المرأة والرجل.
- القضايا المتعلقة بالتمييز على أساس الجنس والنوع.
- العنف ضد المرأة وسوء المعاملة.

بيت النساء * Zumaiako Emakumeon* Etxea

فضاء اجتماعي مفتوح لتحقيق التقدم في مجتمع قائم على المساواة. تعلم وتدريب واستعلام؛ إنشاء شبكات وتعزيز تمكين المرأة *؛ إجراء مناقشات وتبادل أفكار من منظور نسوي؛ تعزيز تعايش خالي من العنف الجنسي؛ لتحقيق هذا الهدف، يقوم البيت بتطبيق برنامج مكثف يتضمن ورش عمل ومحادثات وأنشطة أخرى.

سان تيلمو 19 (المدخل الرئيسي من بلاثا 8 دي مارثو)
633432762
info@zumaiakoemakumeonetxea.eus

جمعية النساء المهاجرات مالين إتشيا

تقدم الخدمات التالية:
- خدمات استشارية: الهجرة وحقوق العمل والموارد المؤسسية.
- الدعم والتدريب لتحقيق الاستقلال الذاتي الفردي، وتسهيل الاستقلال المادي للمرأة وإدارة الحوادث التي تحدث في الحياة اليومية.
- دار الإيواء: مكان آمن للمهاجرات.

هاتف:
653729117 و688641917
contacto@malenetxea.org

العنف الجنسي

ماذا عليك أن تفعل إذا تعرضت إلى سوء معاملة؟
في حالة الطوارئ، اتصل برقم هاتف حكومة الباسك SOS Deiak **(الهاتف 112)** واطلب المساعدة والمرافقة، أو اتصل بشرطة بلدة ثومايا: 943143232 (فييلاتو، أكسولار 1).

يمكنك الذهاب أو الاتصال بأي من المصالح التالية:

المصالح الاجتماعية البلدية (برانكا)

أيثكوري 4
943862200
brankaharrera@zumaia.eus

قسم المساواة بالبلدية

فوروين بلاثا 1
943865 025

خدمة متخصصة موجهة للنساء ضحايا العنف ضد المرأة (حكومة الباسك):

900840111 هاتف مجاني و 24 ساعة.
SATEVI@zerbitzuak.org
في هذه المصالح، يحق لك تلقي الرعاية والمساعدة التي تحتاجينها، بغض النظر عن وضعك القانوني (سواء كنت تتوفرين على بطاقة الإقامة أو بدونها) ودون أن تكوني مسجلة بالبلدية.

ملحوظة: إذا كنت تواجهين صعوبات في التواصل باللغة الإسبانية أو الإيوسكيرا، يمكنك طلب خدمة الترجمة الفورية بلغتك.

7.ثومايا، بلدة حية

7.1 ثقافة

الهدف الرئيسي لدائرة الثقافة في ثومايا هو تنشيط الحياة الثقافية في بلدة ثومايا. وتحقيقا لذلك، تحاول هذه الدائرة تقديم عرض ثقافي جذاب من خلال تنظيم المعارض والعروض والدورات التدريبية وما إلى ذلك؛ إضافة على ذلك، تعمل على تنظيم حفلات وتقديم منح للبرامج الثقافية، إلخ.

بيت الثقافة ألونديخيا — Alondegia kultur etxea

إيريبيرا 23
943 861056
kultura@zumaia.eus

الموارد:

مكتبة البلدية — Udal Liburutegia

تقع مكتبة بلدية ثومايا في كاسا دي كولتورا ألونديخيا. مكتبة الكبار بالطابق الرابع ومكتبة الأطفال بالطابق الثالث.

أكثر من 18000 وثيقة متوفرة في المكتبة: كتب، أقراص سمعية -بصرية، أقراص مدمجة CD، وغيرها. في القسم الخاص بالصحف، وبالإضافة إلى تلقي العديد من الصحف اليومية، يتم أيضًا تقديم خدمة إعارة المجلات.

إيريبيرا 23
943 862730
liburutegia@zumaia.eus
haurliburutegia@zumaia.eus

مدرسة الموسيقى — Musika Eskola

مجموعة واسعة من دورات الموسيقى والرقص والمسرح.

قصر أوبيوس-سان خوصيه كاليا، 14
943 861183(09:00-13:00 و 17:30-19:30)
idazkaritza@zumaiamusika.eus

KZ غونيا

تقدم شبكة KZ غونيا مجموعة واسعة من الخدمات والدورات التدريبية المجانية حول التكنولوجيات الحديثة.

أوديبيتا كاليا، 2 (قصر فوروندا)
943 023692
tutor.zumaia@kzgunea.net
www.kzgunea.eus

التوقيت:
من الاثنين إلى الجمعة: 09:00-13:00 أو 16:00-20:00 (شهر في الصباح، وفي الشهر الذي يليه بعد الظهر)

7.2 رياضة

تتوفر ثومايا على باقة واسعة من الأنشطة والموارد الرياضية. ينظم المجلس الرياضي أنشطة ترويجية رياضية على مدار العام موجهة لكافة الأعمار. بالإضافة إلى ذلك، يوجد في البلدة العديد من الجمعيات المختصة في ممارسة الرياضة.

Lubaki kiroldegia

مركز لوباكي الرياضي

باسادي أوثونيا 16

943 862021

kirolak@lubaki.eus

7.3 موارد للأطفال والشباب

غرفة اللعب بالبلدية وغاثتيغوني (Gaztegune): هي مرافق ترفيهية للأطفال والشباب تابعة للبلدية، تقوم بتقديم أنشطة ترفيهية وتعليمية.

Ludoteka

غرفة اللعب

من 6 سنوات إلى سن 12 عشر. تنظم المخيمات الصيفية في فصل الصيف.

إتساس كيرولديخيا

943 143264

ludoteka@zumaia.eus

Gaztegunea

غاتسيغون

للأشخاص من سن 12 إلى 17 عامًا.

ساحة كانتاوري، 13

688612940 و 633467132

gaztegunezumaia@gmail.com

7.4 موارد للمسنين

توجد موارد متنوعة في المدينة يستطيع المسنون من خلالها قضاء وقت فراغهم

Hogarra

أوغارا

ركن المتقاعدين: أنشطة، نزهات، دورات، تصفيف الشعر، خدمات مساج والعناية بالأقدام.

أوثيبيو غوروتشاغا بلاثا، 3

943 862200

8. الخريطة


1. Udaletxea
2. Emakumeon* etxea
3. Udaltzaingoa
4. Aita Mari zinema
5. Lubaki kiroldegia
6. Alondegia kultur etxea: Udal Liburutegia
7. Foronda jauregia: KZ gunea
8. Musika Eskola
9. Ludoteka
10. Gaztegunea, eta ondoan Turismo bulegoa
11. Osasun Zentroa
12. Branka, Gizarte Zerbitzuak
13. Hogarra
A Skate pista
B Aita Mari futbol zelaia
C Odieta pilotalekua
D Aitzuri pilotalekua
1. بلدية
2. بيت النساء*
3. الشرطة المحلية
4. سينما أيتا ماري
5. مركز رياضي لوباكي
6. دار الثقافة ألونديخيا: مكتبة الأطفال وللبالغين
7. قصر فوروندا: ك ز غونيا
8. مدرسة الموسيقى
9. مكتبة اللعب
10. مركز الشباب مكتب السياحة
11. مركز صحة
12. برانكا خدامات إجتماعية
13. دار المتقاعدين
A حلبة التزلج
B ملعب كرة القدم أيتا ماري
C كرة المضرب أوديتا
D كرة المضرب أيتسوري
LARRETXO
ARDANTZABIDEA
BASADI
ALAI
AITA MARI
ESTAZIOA
JADARRE
PUNTANOETA



Zumaiako Udala

ZUMAIA BIZITZEKO DA